

Distr.: Limited
27 December 2019
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والسبعون

اللجنة الخامسة

البند 136 من جدول الأعمال

تخطيط البرامج

مشروع قرار مقدم من رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية

تخطيط البرامج

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها 234/37 المؤرخ 21 كانون الأول/ديسمبر 1982 و 227/38 ألف المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 1983 و 213/41 المؤرخ 19 كانون الأول/ديسمبر 1986 و 234/55 المؤرخ 23 كانون الأول/ديسمبر 2000 و 253/56 المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2001 و 282/57 المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 2002 و 268/58 و 269/58 المؤرخين 23 كانون الأول/ديسمبر 2003 و 275/59 المؤرخ 23 كانون الأول/ديسمبر 2004 و 257/60 المؤرخ 8 أيار/مايو 2006 و 235/61 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2006 و 224/62 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2007 و 247/63 المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2008 و 229/64 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2009 و 244/65 المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2010 و 8/66 المؤرخ 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2011 و 236/67 المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2012 و 20/68 المؤرخ 4 كانون الأول/ديسمبر 2013 و 17/69 المؤرخ 18 تشرين الثاني/نوفمبر 2014 و 8/70 المؤرخ 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 و 6/71 المؤرخ 27 تشرين الأول/أكتوبر 2016 و 9/72 المؤرخ 17 تشرين الثاني/نوفمبر 2017 و 266/72 ألف المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2017 و 266/72 بء المؤرخ 5 تموز/يوليه 2018 والجزء الثالث من قرارها 262/72 جيم المؤرخ 5 تموز/يوليه 2018 وقرارها 269/73 المؤرخ 22 كانون الأول/ديسمبر 2018،

وإذ تشير أيضا إلى اختصاصات لجنة البرنامج والتنسيق، المبينة في مرفق قرار المجلس الاقتصادي

والاجتماعي 2008 (د-60) المؤرخ 14 أيار/مايو 1976،



وإذ تشير كذلك إلى الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم⁽¹⁾ التي تستعرض وفقاً لها الهيئات الحكومية الدولية القطاعية والوظيفية والإقليمية المعنية بالبرامج والبرامج الفرعية للإطار الاستراتيجي المقترح خلال الدورة العادية لاجتماعاتها إن أمكن،

وقد نظرت في تقرير لجنة البرنامج والتنسيق عن أعمال دورتها التاسعة والخمسين⁽²⁾، وفي تقارير الأمين العام عن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020: الجزء الأول، موجز الخطة⁽³⁾، والجزء الثاني، الخطة البرنامجية للبرامج والبرامج الفرعية والمعلومات المتعلقة بأداء البرامج⁽⁴⁾،

وقد نظرت أيضاً في تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن تعزيز دور التقييم وتطبيق نتائج التقييم على تصميم البرامج وتنفيذها وعلى التوجيهات المتعلقة بالسياسات⁽⁵⁾،

1 - **تعيد تأكيد** دور لجنة البرنامج والتنسيق بوصفها الهيئة الفرعية الرئيسية للجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المعنية بشؤون التخطيط والبرمجة والتنسيق؛

2 - **تعيد أيضاً تأكيد** الدور الذي تؤديه لجنة البرنامج والتنسيق في التحقق من أن برامج أنشطة المنظمة تنفذ بما ينسجم مع الولايات التشريعية، وفي ضمان التنفيذ التام للأنظمة والقواعد؛

3 - **تكرر التشديد** على دور الجلسات العامة واللجان الرئيسية للجمعية العامة في استعراض ما تقدمه لجنة البرنامج والتنسيق من توصيات مناسبة تتصل بعملها والبت في تلك التوصيات، وفقاً للبند 4-10 من الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم⁽¹⁾؛

4 - **تؤكد** أن تحديد أولويات الأمم المتحدة من صلاحيات الدول الأعضاء على النحو المبين في الولايات التشريعية؛

5 - **تعيد تأكيد** ضرورة أن تشارك الدول الأعضاء مشاركة كاملة في عملية إعداد الميزانية، بدءاً من مراحلها المبكرة وطوال العملية بأسرها؛

6 - **تشير** إلى قرارها 266/72 ألف الذي وافقت فيه، على أساس تجريبي، على تغيير فترة الميزانية من فترة تقوم على سنتين إلى فترة تقوم على سنة واحدة، ابتداء من الميزانية البرنامجية لعام 2020؛

(1) ST/SGB/2018/3.

(2) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والسبعون، الملحق رقم 16 (A/74/16).

(3) A/74/6 (Plan outline).

(4) A/74/6 (Sect. 2) و A/74/6 (Sect. 3) و A/74/6 (Sect. 4) و A/74/6 (Sect. 5) و A/74/6 (Sect. 5)/Corr.1 و A/74/6 و A/74/6 (Sect. 6) و A/74/6 (Sect. 8) و A/74/6 (Sect. 8)/Corr.1 و A/74/6 (Sect. 9) و A/74/6 (Sect. 10) و A/74/6 و A/74/6 (Sect. 11) و A/74/6 (Sect. 12) و A/74/6 (Sect. 13) و A/74/6 (Sect. 14) و A/74/6 (Sect. 15) و A/74/6 (Sect. 16) و A/74/6 (Sect. 17) و A/74/6 (Sect. 18) و A/74/6 (Sect. 19) و A/74/6 (Sect. 20) و A/74/6 (Sect. 21) و A/74/6 (Sect. 22) و A/74/6 (Sect. 24) و A/74/6 (Sect. 25) و A/74/6 (Sect. 26) و A/74/6 (Sect. 27) و A/74/6 (Sect. 28) و A/74/6 (Sect. 29) و A/74/6 (Sect. 30) و A/74/6 (Sect. 31) و A/74/6 (Sect. 34).

(5) A/74/67 و A/74/67/Corr.1.

- 7 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا، في أقرب وقت ممكن، لكي تنظر فيه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والسبعين، عن أثر التغييرات التي أدخلت على دورة الميزانية في الإجراءات والممارسات المعمول بها في إعداد الميزانية من حيث صلتها بالطابع التسلسلي المتق عليه لعمليات استعراض الميزانية البرنامجية المقترحة، وأن يقدم في هذا الصدد خيارات ممكنة لكفالة المحافظة على هذا التسلسل، بما في ذلك إمكانية إعداد اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية استنتاجاتها وتوصياتها على أساس خطة برنامجية توافق عليها الجمعية العامة في عام 2021؛
- 8 - **تشير** إلى الفقرة 13 من قرارها 266/72 ألف، وتؤكد أنه لا يمكن إدخال تغييرات على المنهجية المتبعة في وضع الميزانية أو على الإجراءات والممارسات المعمول بها فيما يتعلق بالميزانية أو على النظام المالي دون أن تستعرضها الجمعية وتوافق عليها مسبقا، طبقا للإجراءات المعمول بها في وضع الميزانية؛
- 9 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يحدد بوضوح الأحكام والقواعد التي يقترح رسميا تعليقها أو التي لم تعد سارية خلال الفترة التجريبية؛
- 10 - **تعرب** عن دعمها للجهود التي تبذلها الأمانة لإشراك ودعم مديري البرامج بشكل أفضل بهدف زيادة فعالية المنظمة، وترحب بالتزام الأمانة العامة وجهودها المتواصلة لتحسين الجوانب المتعلقة بالبرامج للميزانية البرنامجية؛
- 11 - **تدعو** الأمين العام إلى كفالة أن تكون الأهداف والنتائج ومقاييس الأداء التي تطرح للنظر فيها ذات طابع استراتيجي وقابلة للقياس والتحقق وواقعية ومحددة المدة؛
- 12 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل الاحترام التام للأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم التي وافقت عليها الجمعية العامة في قراراتها 8/70 و 9/72، باستثناء الأنظمة والقواعد التي تأثرت مباشرة بما قرره الجمعية العامة في قرارها 266/72 ألف؛
- 13 - **تلاحظ** الإشارة المتكررة ”في سياق خطة التنمية المستدامة لعام 2030، تجسد أهداف التنمية المستدامة المقاصد الأربعة المتوخاة في هذه المادة“ الواردة في جميع البرامج، وتشدد على أولوية ميثاق الأمم المتحدة، وتؤكد من جديد أن أهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 تسترشد بمقاصد الميثاق ومبادئه؛
- 14 - **تطلب** إلى الأمين العام كفالة أن تكون النتائج، وحيثما أمكن، مقاييس الأداء، معبرة بالفعل عن الإنجازات التي تحققت في تنفيذ برامج المنظمة، وليس برامج فرادى الدول الأعضاء؛
- 15 - **تطلب أيضا** إلى الأمين العام أن يطبق المبادئ التوجيهية التالية عند إعداد الخطة البرنامجية المقترحة المقبلة ووثائق أداء البرامج للفترة المتبقية من الفترة التجريبية المعتمدة، أي لعامي 2021 و 2022 تحديدا، مع مواصلة النظر في مجالات التحسين الأخرى:
- (أ) التقيد بخطة برنامجية تتضمن المستوى المطلوب من التفاصيل والمعلومات، ولا سيما إبقاء الأهداف والنتائج ومقاييس الأداء المقابلة لها على مستوى البرامج الفرعية، تمشيا مع إطار الميزنة القائمة على النتائج؛

- (ب) إدراج قائمة تفصيلية بالنواتج المستهدفة في الميزانية البرنامجية المقترحة وكفالة تبرير الموارد من حيث الاحتياجات اللازمة لتحقيق النواتج المستهدفة باعتبارها مساهمات في النتائج المقررة؛
- (ج) إدراج تفسيرات واضحة وشاملة للمنهجيات المعتمدة التي ستطبق في سياق مقترحي الميزانية البرنامجية اللذين سيقدمان لفتري الميزانية 2021 و 2022، في ضوء الأحكام المنطبقة من قرارات الجمعية العامة ذات الصلة بالموضوع، بما في ذلك القراران 212/47 الف المؤرخ 23 كانون الأول/ديسمبر 1992 و 266/72 الف.
- (د) تعزيز الصلة بين الخطط البرنامجية السابقة والخطط المقبلة المقترحة، بغية ضمان الاتساق والاستمرارية؛
- (هـ) إدراج معلومات أعم عن البرامج والبرامج الفرعية بعدم الاقتصار على تقديم أمثلة للنتائج الفعلية والمقررة، بل أيضا تقديم لمحة عامة عن الأنشطة والاستراتيجية العامة تشمل سردا شاملا للنتائج الفعلية والمقررة؛
- (و) تقديم معلومات عن الأداء تخص مجموعة شاملة من النتائج، مما من شأنه أن يتيح تعزيز الرقابة والشفافية والمساءلة في تنفيذ جميع الأنشطة الواردة في الخطة البرنامجية على النحو الذي وافقت عليه الجمعية العامة؛
- (ز) تقديم معلومات عن الأداء الفعلي لثلاث سنوات سابقة على الأقل، في سياق مقاييس الأداء، من أجل تيسير فهم التقدم المحرز على مستوى البرامج والبرامج الفرعية وتقييمه على نحو أفضل؛
- (ح) إدراج استراتيجية على مستوى البرامج والبرامج الفرعية على السواء؛
- (ط) إدراج قائمة الولايات التشريعية في الوثيقة الرسمية المنشورة وليس في الوثيقة التكميلية المقدمة بشكل غير رسمي؛
- (ي) الاستعاضة عن الفرع المقترح المتعلق بالمواءمة مع أهداف التنمية المستدامة بمعلومات ملموسة عن مساهمات البرامج والبرامج الفرعية المعنية في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة وفقا لولاياتها الحكومية الدولية المحددة ذات الصلة؛
- (ك) استخدام ترقيم مبسط وقابل للتمييز من أجل تحسين سهولة قراءة الخطة البرنامجية المقترحة والإشارات المرجعية إليها؛
- (ل) تقليل استخدام الصور المرفقة في تصدير كل خطة برنامجية مقترحة؛
- (م) ضمان أن يقتصر استخدام النبذات الوصفية السردية في البرامج الفرعية على تقديم أمثلة للنتائج الفعلية والمقررة على النحو المشار إليه في (هـ) أعلاه؛
- (ن) ضمان الاتفاق على المستوى الحكومي الدولي على المصطلحات والتعابير المشار إليها في الخطة البرنامجية المقترحة؛

16 - **توافق**، استثنائيا ودون أن يشكل ذلك سابقة، بالنسبة للبرامج 5 و 8 و 10 و 12 و 13 و 16 و 17 و 19 و 22 و 27 و 28 من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020، على السرد البرنامجي الذي يتألف حصرا من الفروع المتعلقة بـ "الولايات والمعلومات الأساسية" و "التطورات الأخيرة"

و "الاستراتيجية والعوامل الخارجية لعام 2020" و "أنشطة التقييم" على مستوى البرامج وحسب الأهداف على مستوى البرامج الفرعية؛

17 - **توافق أيضا**، استثنائيا ودون أن يشكل ذلك سابقة، بالنسبة للبرامج 1 و 2 و 3 و 4 و 7 و 9 و 11 و 14 و 15 و 18 و 20 و 21 و 23 و 24 و 25 و 26 من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020، على سرد برنامجي يتألف حصرا من قائمة الولايات على مستوى البرامج والأهداف التي وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها 6/71 والنواتج المستهدفة لعام 2020 على مستوى البرامج الفرعية؛

17 مكررا - **توافق كذلك** على الخطة البرنامجية للبرنامج 6، الشؤون القانونية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020، على النحو الوارد في تقرير الأمين العام⁽⁶⁾؛

18 - **توافق**، استثنائيا ودون أن يشكل ذلك سابقة، في حالة البرامج المذكورة في الفقرة 17 أعلاه، حيثما انطوت ولايات جديدة على تغييرات في الأهداف على مستوى البرامج الفرعية على النحو المعتمد في صياغتها المتفق عليها بموجب قرارها 6/71، على الأهداف ذات الصلة بصيغتها المحدثة في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2020؛

19 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل أن الإطار الاستراتيجي يغطي جميع الأنشطة، سواء كانت أنشطة فنية أو تقديم خدمات، بما فيها تلك التي ستمول جزئيا أو كليا من موارد خارجة عن الميزانية أو من غير ذلك من الموارد المقررة؛

20 - **تؤيد** استنتاجات وتوصيات لجنة البرنامج والتنسيق بشأن التقييم⁽⁷⁾ الواردة في تقريرها عن أعمال دورتها التاسعة والخمسين، وتطلب إلى الأمين العام أن يكفل تنفيذ تلك التوصيات في الوقت المناسب؛

21 - **تؤيد أيضا** استنتاجات وتوصيات لجنة البرنامج والتنسيق بشأن التقرير الاستعراضي السنوي المقدم من مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق لعام 2018⁽⁸⁾، الواردة في تقريرها عن أعمال دورتها التاسعة والخمسين، ونطلب إلى الأمين العام أن يكفل تنفيذ تلك التوصيات في الوقت المناسب.

(6) A/74/6 (Sect. 8) و A/74/6 (Sect. 8)/Corr.1.

(7) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والسبعون، الملحق رقم 16 (A/74/16)، الفصل الثاني، الفرع باء.

(8) المرجع نفسه، الفصل الثالث، الفرع ألف.